

# ОБЩИЕ ТОРГОВЫЕ УСЛОВИЯ ДЛЯ ЗАКУПОК ТОВАРОВ И УСЛУГ

## ŽDAS, a.s. (АО «ЖДЯС»)

Действительно с 01.02.2021

### 1. ВСТУПИТЕЛЬНЫЕ ПОЛОЖЕНИЯ

- 1.1. Настоящие Общие торговые условия (далее – **ОТУ**) являются торговыми условиями в смысле статьи 1751 Гражданского кодекса, и их целью является подробное урегулирование отношений по Договорам, заключенным между Поставщиком как продавцом или подрядчиком и Заказчиком (компанией ŽDAS, a.s.) как покупателем или заказчиком, а также урегулирование процесса, направленного на заключение соответствующего Договора.
- 1.2. Настоящие ОТУ вместе с условиями, согласованными в соответствующем Договоре, являются полным соглашением Договаривающихся сторон об условиях закупок и таким образом заменяют все предыдущие устные или письменные соглашения или предложения Договаривающихся сторон. Если ОТУ содержат соглашения, отличающиеся от Договора, обладают преимуществом положения Договора.
- 1.3. К договорным отношениям по Договору применяются только настоящие ОТУ, применение любых других торговых условий исключается, если Договаривающиеся стороны однозначно не согласуют в Договоре иное.
- 1.4. Взаимоотношения Договаривающихся сторон, не урегулированные настоящими ОТУ, регулируются законодательством Чешской Республики, в частности, Гражданским кодексом. В случае противоречий Договор, включая ОТУ, обладает преимуществом перед диспозитивными положениями Гражданского кодекса.
- 1.5. Поставщик может ознакомиться с настоящими ОТУ, помимо прочего, на сайте Заказчика [www.zdas.com](http://www.zdas.com), для прав и обязательств Договаривающихся сторон по Договорам является решающей версия ОТУ, действующая на дату заключения Договора.

### 2. ОПРЕДЕЛЕНИЯ

- 2.1. Если в Договоре однозначно не указано иное, то нижеуказанные понятия, начинающиеся с заглавной буквы, имеют в ОТУ следующее значение:
  - a) **«Поставщик»** – лицо, выступающее в качестве продавца или подрядчика или в ином аналогичном качестве, предлагающее Предмет исполнения, который он должен поставить Заказчику в соответствии с Договором;
  - b) **«Документация»** – это набор всех документов, необходимым для эксплуатации, использования и текущего технического обслуживания Предмета исполнения, и других документов, относящихся к конкретному Предмету исполнения, которые в соответствии с нормативными правовыми актами или Договором должны быть предоставлены Заказчику в связи с его поставкой, в частности, декларации соответствия и сертификаты;
  - c) **«Качество»** – это данное о свойствах Предмета исполнения, описанное в Договоре или обычное для согласованного состояния поставки или способа использования Предмета исполнения.
  - d) **«Договор купли-продажи»** – договор о покупке, заключенный в соответствии со статьей 2079 и последующими Гражданского кодекса между Поставщиком как продавцом и Заказчиком как покупателем. На основании Договора купли-продажи Поставщик обязуется на условиях Договора купли-продажи передать Заказчику Товар, являющийся предметом покупки, и предоставить ему возможность приобрести право собственности, а Заказчик обязуется принять Товар и уплатить за него Поставщику покупную цену.
  - e) **«Проект Договора»** – проект Договора Заказчика, который содержит существенные реквизиты Договора, причем настоящие ОТУ являются составной частью каждого проекта Договора и являются обязательными для обеих Договаривающихся сторон, если однозначно не согласовано иное;
  - f) **«Гражданский кодекс»** – Закон № 89/2012 Сборника законов «Гражданский кодекс» в редакции последующих нормативно-правовых актов;
  - g) **«Предмет исполнения»** – исполнение, которое Поставщик обязан предоставить Заказчику, а именно:
    - i. Товар, в частности, движимые вещи, являющиеся предметом покупки согласно соответствующему Договору купли-продажи (далее – **Товар**), или
    - ii. Подряд, в частности, изготовление определенной вещи, если на нее не распространяется договор купли-продажи, а также техническое обслуживание, ремонт или модификация вещи, или деятельность с другим результатом, который является предметом подряда согласно соответствующему Договору подряда, или услуги или другой предмет исполнения в соответствии с другим договором, заключенным между Договаривающимися сторонами (далее – **Подряд**);

- h) **«Договор»** – соответствующий договор между Поставщиком и Заказчиком, составной частью которого являются настоящие ОТУ, в частности, Договор купли-продажи, Договор подряда или другой договор, заключенный между Договаривающимися сторонами, по которому Поставщик обязан поставить Заказчику Предмет исполнения, причем как в форме рамочного договора, так и в форме отдельных договоров;
- i) **«Договор подряда»** – договор подряда, заключенный в соответствии со статьей 2586 и последующими Гражданского кодекса между Поставщиком как подрядчиком и Заказчиком как заказчиком, или иной договор, заключенный между Договаривающимися сторонами, согласно которому Поставщик обязан поставить Заказчику Подряд или услуги или иной предмет исполнения. По Договору подряда Поставщик обязуется на условиях Договора подряда за свой счет и на свой страх и риск выполнить для Заказчика Подряд или поставить ему услуги или иной предмет исполнения, а Заказчик обязуется принять Подряд и уплатить за него цену, согласованную в Договоре подряда.
- j) **«Договаривающиеся стороны»** или по отдельности **«Договаривающаяся сторона»** – Поставщик и Заказчик в качестве сторон Договора;
- k) **«Техническая спецификация»** – подробная техническая спецификация Предмета исполнения согласно Договору;
- l) **«Технические условия поставок лома»** – технические условия и условия поставок стальных и чугунных отходов, применяемые Заказчиком в случаях, когда Предметом исполнения является стальной лом, и размещенные на сайте Заказчика [www.zdas.com](http://www.zdas.com). В случае противоречий между Техническими условиями поставок лома и настоящими ОТУ обладают преимуществом Технические условия поставок лома;
- m) **«Заказчик»** – коммерческое общество **ŽDAS, a.s.**, с юридическим адресом ул. Стройиренска 675/6, 591 01 г. Ждяр-над-Сазавой, регистрационный номер 463 47 160, зарегистрированное в Торговом реестре, ведущемся Областным судом города Брно, номер дела В 766.

### 3. ВОЗНИКНОВЕНИЕ ДОГОВОРА И ЕГО ИЗМЕНЕНИЯ

- 3.1. Договор возникает с момента акцептации Поставщиком Проекта Договора Заказчика. Заказчик оставляет за собой право вплоть до момента заключения Договора прекратить переговоры о Договоре и не несет ответственности за то, что Договор не будет заключен.
- 3.2. Акцептация Проекта Договора Поставщиком с каким-либо дополнением или отклонением от Проекта Договора или настоящих ОТУ или со ссылкой на другие торговые условия, отличные от настоящих ОТУ, которые изменяют какие-либо условия Проекта Договора, считается отдельным новым проектом Договора, предложенным Поставщиком, который должен быть однозначно акцептирован Заказчиком, чтобы Договор мог возникнуть. Следовательно, положения пункта 3 статьи 1740 и пункта 2 статьи 1751 Гражданского кодекса не будут применены.
- 3.3. Договор должен быть заключен в письменной форме. Письменная форма также сохраняется при юридических действиях, осуществленных с помощью электронных или других технических средств, позволяющих фиксировать их содержание и определить действующее лицо. Акцептацией Проекта Договора Поставщиком также считается отправка сканированного изображения подписанного Проекта Договора по электронной почте или подтверждение акцептации Проекта Договора посредством электронного сообщения.
- 3.4. Поставщик должен акцептировать Проект Договора Заказчика в соответствии с данной статьей и доставить подписанный Проект Договора Заказчику по его юридическому адресу или направить по электронной почте его контактному лицу в срок, указанный в Проекте Договора, или не позднее, чем в течение 48 часов с момента получения такого Проекта Договора от Заказчика. Если Поставщик акцептирует Проект Договора Заказчика в соответствии с данной статьей после истечения 48 часов с момента получения Проекта Договора от Заказчика, Договор возникнет только при условии, что Заказчик дополнительно в письменной форме подтвердит Поставщику заключение Договора, или Заказчик начнет действовать в соответствии с Проектом Договора, в частности, уплатит цену Предмета исполнения.
- 3.5. Если в Договоре приводится ссылка на какое-либо приложение к нему, то считается, что это приложение является неотъемлемой частью Договора. Если содержание приложения противоречит содержанию Договора, преимущественную силу имеет Договор.
- 3.6. Все изменения и дополнения Договора должны иметь письменную форму.
- 3.7. Поставщик принимает на себя риск изменения обстоятельств и таким образом отказывается от права требовать возобновления переговоров о Договоре в смысле положения пунктов 1 и 2 статьи 1765 Гражданского кодекса.

### 4. РЕКВИЗИТЫ ПОСТАВКИ ПРЕДМЕТА ИСПОЛНЕНИЯ

- 4.1. Неотъемлемой частью поставки Предмета исполнения является Документация. Если Документация не была поставлена должным образом и в срок, в который Заказчику будет предоставлена возможность должным образом принять Предмет исполнения согласно Договору, то считается, что обязательство поставить Предмет исполнения должным образом и своевременно не было выполнено, и Поставщик считается просрочившим выполнение обязательства по надлежащей и своевременной поставке Предмета исполнения. Во всех документах (квитанция о поставке, упаковочный лист, грузовая накладная, счет-фактура) должен быть указан номер Договора.
- 4.2. Если Поставщик поставит большее количество вещей, составляющих Предмет исполнения, чем было договорено, Договор заключается и на избыточное количество по цене, согласованной в Договоре, если Заказчик однозначно согласится с этим без неоправданной задержки после их получения.
- 4.3. Если в Договоре не согласовано иное, то Заказчик не обязан платить цену Предмета исполнения до тех пор, пока ему не будет предоставлена возможность осмотреть Предмет исполнения и проверить его Качество. Указанное недействительно в случае, если был согласован способ передачи вещи, исключающий возможность осмотра.
- 4.4. Поставки, у которых Предметом исполнения является стальной лом, должны сопровождаться сертификатом взрывобезопасности и отсутствия радиоактивности. Стальной лом не должен содержать никаких чугунных долей. В случае несоблюдения вида покупатель оставляет за собой право предъявить претензию (или право на снижение цены по причине изменения вида). При реализации поставок грузовыми автомобилями Заказчик требует самосвал. Прием Предмета исполнения, доставленного автомобилями, проводится только в рабочие дни с 6.30 до 13.00. Поставщик должен заблаговременно информировать Заказчика о сроке поставки. Поставщик лома обязан указывать номер отхода в каждом счете-фактуре и в течение 15 дней после окончания календарного года передать Заказчику сумму общих поставок в соответствии с номером соответствующего вида отхода. Условия поставок, когда Предметом исполнения является стальной лом, наряду с настоящими ОТУ регулируются Техническими условиями поставок лома, размещенными на сайте Заказчика.
- 4.5. В случае Предмета исполнения, подпадающего под Закон № 22/1997 Сборника законов «О технических требованиях к изделиям» в редакции позднейших нормативных правовых актов (далее – Закон о технических требованиях) Поставщик указывает в Договоре (или в соответствующем счете-фактуре), выдана ли для Предмета исполнения ЕС декларация соответствия согласно требованиям Закона о технических требованиях и его исполнительным актам.
- 4.6. Основанием для оплаты является налоговый документ (далее – **счет-фактура**), срок оплаты счета-фактуры составляет 60 дней, если Договаривающиеся стороны не согласуют в Договоре иное. Право выставить Заказчику счет-фактуру на согласованную цену возникает у Поставщика с момента выполнения обязательства по поставке Предмета исполнения Заказчику в соответствии с Договором. Для того, чтобы счет-фактура считался должным образом врученным Заказчику, он должен быть отправлен Поставщиком в электронной форме по следующему адресу электронной почты Заказчика: [fce@zdas.cz](mailto:fce@zdas.cz).
- 4.7. Заказчик имеет право произвести гарантийный платеж НДС на счет соответствующего налогового управления, если ко дню подлежащего налогообложению исполнения Поставщик станет ненадежным плательщиком или укажет в налоговом документе банковский счет, ведущийся за рубежом, или укажет банковский счет, не опубликованный управляющим налогами. Заказчик в письменной форме уведомит Поставщика об этом перечисленном гарантийном платеже НДС.
- 4.8. В случае поставок Предмета исполнения из стран Европейской экономической зоны или третьих стран Поставщик обязан указать в счете-фактуре номер соответствующей таможенной номенклатуры.

## 5. УСЛОВИЯ ПОСТАВКИ ПРЕДМЕТА ИСПОЛНЕНИЯ

- 5.1. Если Предмет исполнения имеет форму вещи, он поставляется в соответствии с правилами поставки DAP ИНКОТЕРМС 2020 на завод Заказчика по адресу ŽĎAS, a.s., ул. Стройиренска 675/6, 591 01 г. Ждяр-над-Сазавой, Чешская Республика, если в Договоре не согласовано иное. Если в Договоре не согласовано иное, то пункт о поставке в Договоре ссылается на торговые условия ИНКОТЕРМС 2020.
- 5.2. Если Предметом исполнения является Товар, право собственности и риск ущерба вещи переходит с момента передачи Товара Заказчику на условиях согласно Договору. Если Предметом исполнения является Подряд, представляющий собой вещь, то право собственности переходит к Заказчику с момента создания такого Подряда, а риск ущерба вещи переходит к Заказчику с момента передачи этой вещи Заказчику на условиях согласно Договору. Договаривающиеся стороны исключают оговорку о праве собственности.
- 5.3. Принятие Предмета исполнения, если он представляет собой вещь, Заказчик подтверждает подписью квитанции о поставке, транспортной накладной или протокола передачи. Подписью Заказчик не подтверждает, что Предмет исполнения поставлен без дефектов и недоделок, и не подтверждает, что провел осмотр после принятия Предмета исполнения. Заказчик проведет приемку Предмета исполнения на условиях согласно Договору или настоящим ОТУ.

- 5.4. Частичное исполнение согласно Договору со стороны Поставщика допускается только на основании предварительного письменного согласия Заказчика.
- 5.5. Поставщик обязан упаковать Предмет исполнения таким образом, чтобы он был защищен от погодных воздействий и любого повреждения при транспортировке с учетом его характера.
- 5.6. Цена Предмета исполнения, который поставляется по ценам за вес, начисляется Заказчику в зависимости от фактического веса-нетто при поставке Заказчику. Взвешивание осуществляет Заказчик, Поставщик имеет право принять участие во взвешивании, если он присутствует при поставке.
- 5.7. На тару, обозначенную Поставщиком как многооборотная в Договоре, счете-фактуре или в иных сопроводительных документах, Поставщик выставляет счет как на отдельную позицию вместе с передаваемым Предметом исполнения. Если эта тара с указанием выставленного на нее счета будет возвращена на отгрузочный склад Поставщика, по юридическому адресу Поставщика или в указанное Поставщиком место в течение 12 месяцев со дня отгрузки Предмета исполнения, Поставщик обязан принять тару и в течение 30 календарных дней вернуть на счет Заказчика уплаченную за нее сумму.
- 5.8. Если в Договоре не согласовано иное, то цена Предмета исполнения установлена как твердая, и Поставщик не вправе требовать повышения цены или отмены Договора и урегулирования взаимных обязательств по причине того, что Предмет исполнения потребовал других усилий или других затрат, чем предполагалось. Указанное также действительно в случае возникновения совершенно чрезвычайных непредвиденных обстоятельств, которые значительно затруднили бы поставку Предмета исполнения.
- 5.9. Если в Договоре не согласовано иное, то без предварительного письменного согласия Заказчика Поставщик не имеет права выполнять Предмет исполнения в сотрудничестве с третьими лицами (субподрядчиками).
- 5.10. Если Предметом исполнения является Подряд, то согласно условиям Договора обязательство Поставщика завершить и передать Подряд Заказчику считается выполненным с момента надлежащей сдачи Подряда Заказчику без каких-либо дефектов. Заказчик может принять Подряд без оговорок или с оговорками, если обнаружит какие-либо дефекты. Если в Договоре не согласовано иное, то право выставить счет-фактуру на согласованную цену возникает у Поставщика с момента надлежащей сдачи Подряда Заказчику без каких-либо дефектов.

## **6. ГАРАНТИЯ НА КАЧЕСТВО И ПРАВО НА РЕКЛАМАЦИЮ ДЕФЕКТОВ**

- 6.1. Договаривающиеся стороны согласовали гарантию на Качество Предмета исполнения продолжительностью 24 месяца с момента его ввода в эксплуатацию, но не более 36 месяцев с момента принятия Предмета исполнения Заказчиком, если в Договоре не согласовано иное. Гарантийный срок не отсчитывается в период, в течение которого Заказчик не может использовать Предмет исполнения из-за его дефектов, за которые несет ответственность Поставщик.
- 6.2. Поставщик обязан поставить Предмет исполнения без фактических и юридических изъянов. Предмет исполнения считается дефектным, если
- а) он не соответствует Договору или Технической спецификации;
  - б) он не имеет свойств, заявленных Поставщиком у образцов, прототипов или в предложении;
  - в) он не пригоден для использования в целях, для которых был предназначен;
  - г) он не пригоден для использования в обычных целях;
  - д) его происхождение или свойства не подтверждены предписанными документами;
  - е) он обременен какими-либо правами третьих лиц;
  - ж) он иным образом отличается от того, что Заказчик мог разумно ожидать;
  - з) он не соответствует уровню самого современного состояния техники и не имеет самого высокого возможного качества;
  - и) он иным образом не соответствует Договору.
- 6.3. Право на рекламацию дефектов в отношении Предмета исполнения регулируется соответствующими положениями Гражданского кодекса. Критерием для осуществления соответствующего права согласно Гражданскому кодексу является то, произошло ли существенное или несущественное нарушение Договора. Право выбора способа решения рекламации дефектов всегда принадлежит Заказчику.
- 6.4. Заказчик обязан осмотреть Предмет исполнения в течение разумного срока после его получения (однако этот срок не истекает ранее, чем через 30 дней с момента получения Предмета исполнения) и затем в письменной форме уведомить Поставщика об обнаруженных явных дефектах. Под осмотром Предмета исполнения подразумевается беглый осмотр на наличие видимых дефектов, не требующий дополнительного оборудования с измерительными или диагностическими средствами. Своевременным предъявлением рекламации дефекта также считается предъявление рекламации после обнаружения дефекта при монтаже или вводе в эксплуатацию у конечного клиента Заказчика.

- 6.5. Рекламация дефекта также считается должным образом предъявленной Заказчиком, если дефект указан в протоколе передачи, квитанции о поставке, накладной CMR и т. п.
- 6.6. Поставщик обязан выразить свою позицию по рекламации дефектов не позднее, чем в течение 48 часов, подсчитанных в рабочие дни, после того, как ему была предъявлена рекламация, заказным письмом или по электронной почте. Поставщик регулярно информирует Заказчика о ходе и способе решения рекламации.
- 6.7. Если Поставщик не приступит к устранению дефектов Предмета исполнения незамедлительно после требования Заказчика, Заказчик имеет право в экстренных случаях, в частности, для предотвращения острой опасности или крупного ущерба, устранить эти дефекты самостоятельно или с привлечением третьих лиц за счет Поставщика.
- 6.8. Если по причине дефектной поставки Предмета исполнения у Заказчика возникнут расходы, в частности, на транспортировку, поездки, работы, монтаж, демонтаж, материал, или расходы на входной контроль, превышающие обычный объем, эти расходы несет Поставщик.
- 6.9. Поставщик обязан возместить Заказчику все убытки, возникшие у Заказчика вследствие дефектов Предмета исполнения; такими убытками также считаются санкции и право на возмещение ущерба, предъявленные Заказчику конечными заказчиками.

## **7. ВЫХОД ИЗ ДОГОВОРА**

- 7.1. Помимо предусмотренных законом оснований для отказа от Договора Заказчик имеет право расторгнуть Договор с немедленным вступлением расторжения в силу по следующим причинам:
- а) если Поставщик просрочил поставку Предмета исполнения более чем на 30 календарных дней;
  - б) если произошло или угрожает существенное ухудшение имущественного положения Поставщика, ставящее под угрозу выполнение обязательств Поставщика в отношении поставок Предмета исполнения, в частности, если было подано заявление о несостоятельности в отношении Поставщика;
  - в) если Поставщик стал банкротом в соответствии с Законом № 182/2006 Сборника законов «О банкротстве и способах его решения» (далее – Закон о несостоятельности) в результате чрезмерной задолженности или неплатежеспособности;
  - г) Заказчик также вправе расторгнуть Договор, если в отношении Поставщика была начата процедура ликвидации компании или аналогичная процедура, направленная на обеспечение защиты от кредиторов.
- 7.2. Если Поставщик уже предоставил Заказчику часть Предмета исполнения, Заказчик может по собственному усмотрению отказаться от Договора в отношении всего Предмета исполнения или только в отношении оставшейся невыполненной части Предмета исполнения.
- 7.3. Если на основании договорного права Заказчик выходит из Договора или расторгает его, Поставщик обязан возместить ему все возникшие в результате этого убытки, за исключением случаев, когда Поставщик не несет ответственности за возникновение права Заказчика отказаться от Договора или расторгнуть его.
- 7.4. Если в связи с выполнением Договора может возникнуть опасность для окружающей среды, гигиены и безопасности, или если использование Предмета исполнения или обращение с его частями подпадает под особые правила, предусмотренные общеобязательными нормативными правовыми актами, Поставщик обязан предупредить об этом Заказчика. В случае нарушения этой обязанности Поставщик обязан уплатить договорной штраф в размере 10 % от цены Предмета исполнения в течение 5 рабочих дней с момента вручения Поставщику требования Заказчика по уплате договорного штрафа.

## **8. ДОГОВОРНЫЕ ШТРАФЫ, ПРОЦЕНТЫ ЗА ПРОСРОЧКУ И ВОЗМЕЩЕНИЕ УЩЕРБА**

- 8.1. Если в Договоре не предусмотрено иное, то в случае, если Заказчик просрочит оплату счета-фактуры или заменяющего его налогового документа, Поставщик имеет право потребовать уплаты договорных процентов за просрочку в размере 0,05 % от цены, указанной в счете-фактуре, включая НДС, за каждый просроченный день. Максимальный размер процентов за просрочку не должен превысить 3 % от цены, указанной в счете-фактуре, включая НДС.
- 8.2. Если в Договоре не предусмотрено иное, то Заказчик вправе требовать от Поставщика уплаты договорного штрафа за задержку поставки и несоблюдение согласованного срока исполнения по Договору в размере 0,05 % от согласованной цены, включая НДС, за каждый день просрочки. Настоящим положением не затронуто право Заказчика на возмещение ущерба со стороны Поставщика. Заказчик также может взыскать договорной штраф посредством вычета из цены, если не согласовано иное.
- 8.3. Возмещение ущерба регулируется соответствующими положениями Гражданского кодекса, если в Договоре не согласовано иное.
- 8.4. Поставщик принимает к сведению, что если он нарушит свои обязательства по Договору, в частности, задержит поставку Предмета исполнения или поставит Предмет исполнения с дефектами, у Заказчика могут возникнуть

косвенные убытки, например, потерянная прибыль или проценты за просрочку, договорные штрафы или другие санкции, которые могут применить к Заказчику его деловые партнеры или другие третьи стороны. Поставщик несет ответственность перед Заказчиком также за этот косвенный ущерб.

## **9. ОСТАЛЬНЫЕ СОГЛАШЕНИЯ**

- 9.1. Поставщик обязуется безотлагательно уведомить Заказчика об изменении технологии производства Предмета исполнения, изменении решающих параметров, перемещении производства и прочих важных фактах, существенно влияющих на условия поставки, условия платежей и другие обстоятельства заключенного Договора.
- 9.2. При отправлении акцептованного Проекта Договора и других документов их можно направлять по почте, и днем вручения считается 3 день со дня передачи на отправку. В случае личного вручения документ должен быть вручен ответственному работнику Договаривающейся стороны, который обязан выдать подтверждение о получении документа. При отправке по факсу или электронной почте днем доставки считается удостоверенная дата электронной передачи.
- 9.3. Вся информация, ноу-хау, Техническая документация и ее части, включая электронные файлы, к которым Поставщик получил доступ в связи с переговорами о заключении Договора или с его исполнением, в течение срока действия Договора и в течение следующих 10 лет будут считаться конфиденциальными и не могут использоваться в целях, отличных от выполнения договорных обязательств Поставщика перед Заказчиком. Копии такой информации могут быть изготовлены исключительно с предварительного письменного согласия Заказчика. По требованию Заказчика Поставщик обязан незамедлительно вернуть или уничтожить все носители информации, приведенные в данном пункте ОТУ, включая все их копии.
- 9.4. Поставщик обязан сохранять конфиденциальность по отношению к третьим сторонам об условиях, согласованных в Договоре, и о содержании Технических спецификаций и имеет право ознакомить с ними только сотрудников, непосредственно участвующих в выполнении Договора, членов уставного и надзорного органа, своего адвоката или штатного юриста, аудитора и налогового консультанта.
- 9.5. Изделия, изготовленные в соответствии с документами Заказчика, такими как чертежи, модели и т. п., или в соответствии с его конфиденциальными данными или с помощью его инструментов или инструментов, изготовленных по модели Заказчика, не могут использоваться самим Поставщиком, предлагаться или поставляться третьим лицам.

## **10. ЗАЩИТА ПЕРСОНАЛЬНЫХ ДАННЫХ**

- 10.1. Поставщик принимает к сведению, что Заказчик с целью исполнения Договора может обрабатывать персональные данные, касающиеся Поставщика (в частности, персональные данные его контактных лиц – имена и фамилии, номер телефона, адрес электронной почты и т. п.). Обработка персональных данных необходима для заключения и исполнения Договора. Заказчик также обрабатывает персональные данные в целях своих обоснованных интересов (то есть, с целью взыскания прав по настоящему договору и составления внутренних статистик и отчетов).
- 10.2. Заказчик может поручить обработку персональных данных для вышеуказанных целей третьей стороне (обработчику), в частности, субъектам, входящим в бизнес-группу Заказчика, деловым партнерам Заказчика или лицам, проводящим юридический и экономический аудит Заказчика.
- 10.3. Заказчик будет обрабатывать персональные данные в течение срока действия настоящего Договора и после его прекращения в течение периода, предусмотренного соответствующими нормативными правовыми актами, или в течение периода, необходимого для вышеуказанных целей обработки персональных данных (однако не менее 3 лет с даты прекращения действия Договора).
- 10.4. Субъект данных Поставщика имеет следующие права в связи с обработкой его персональных данных: право запрашивать доступ к своим персональным данным, право на их исправление или удаление, право на ограничение их обработки, право на переносимость данных, право возражать против обработки и право подать жалобу в орган по надзору (Институт по защите персональных данных Чешской Республики).
- 10.5. Более подробная информация об обработке персональных данных может быть предоставлена Поставщику на основании его запроса, отправленного по контактному адресу электронной почты Заказчика: [zdass@zdass.cz](mailto:zdass@zdass.cz).

## **11. ЗАКЛЮЧИТЕЛЬНЫЕ СОГЛАШЕНИЯ**

- 11.1. Поставщик обязан немедленно уведомить Заказчика в случае, если:
- а) против него было подано заявление о несостоятельности,
  - б) против него ведется исполнительное производство,
  - в) он принял решение о его упразднении с ликвидацией.

- 11.2. Поставщик не имеет права без письменного согласия Заказчика уступить свои права и обязательство по Договору третьему лицу. Поставщик не имеет права в одностороннем порядке зачесть свои долговые требования к Заказчику в счет любых долговых требований Заказчика к Поставщику, если в Договоре не согласовано иное.
- 11.3. Договаривающиеся стороны заявляют, что ни одна из них не является более слабой стороной, и что их взаимные исполнения не являются значительно несоразмерными.
- 11.4. Все споры, который могут возникнуть по Договору или в связи с ним, Договаривающиеся стороны будут решать в первую очередь взаимным соглашением и мирным путем. Если между Договаривающимися сторонами не будет достигнуто соглашение о мирном урегулировании спора, этот спор будет разрешен судом Чешской Республики, компетентным по делу и месту.
- 11.5. Если какое-либо положение Договора или настоящих ОТУ впоследствии окажется или будет признано недействительным, неэффективным, вводящим в заблуждение или не имеющим исковой силы, такая недействительность, неэффективность, обманчивость или отсутствие исковой силы не приведут к недействительности, неэффективности, обманчивости или отсутствию исковой силы ОТУ и Договора в целом. В таком случае Договаривающиеся стороны обязуются без неоправданной задержки дополнительно разъяснить такое недействительное, неэффективное или не имеющее исковой силы положение или по взаимному соглашению заменить его новым положением, которое в наибольшем объеме, допускаемом нормативными правовыми актами, соответствует намерениям Договаривающихся сторон на момент заключения Договора. Остальные положения Договора и ОТУ останутся незатронутыми.